

TRATAR CONTROLAR RESPIRAR

Guía de nebulización

Aquí hay algunas instrucciones a seguir cuando trate a un niño o niña. También encontrará información sobre cómo usar y cuidar adecuadamente el nebulizador del niño o niña. Asegúrese de compartir esta información también con el médico que trata al menor.

¿Qué es un nebulizador?

Un nebulizador es un dispositivo que convierte un medicamento líquido en una fina niebla.¹ Ayuda a su hijo a inhalar su medicamento a través de la mascarilla o boquilla hasta los pulmones. Hacer que su hijo use el nebulizador puede requerir algo de trabajo, pero la mejor parte es que solo necesita respirar de forma natural.^{2,3}

Consejos para hacer la nebulización más fácil para niño o niña y para usted.⁴

- Deje que su hijo se siente en su regazo y conviértalo en su momento especial juntos.
- Saque los juguetes que solo se usen durante la nebulización.
- Haga que el tiempo de nebulización sea un tiempo en familia: un niño mayor puede leer un cuento o jugar un juego, por lo que nebulizar no parecerá tan inusual.
- Cántele a su hijo o vean juntos un video.
- Antes de usar el nebulizador por primera vez, mientras el nebulizador no esté conectado, deje que su hijo se familiarice con la máscara o la boquilla para sentirse cómodo, además, si es un niño mayor puede involucrarlo cuando se coloca la mascarilla o enciende el nebulizador.
- Haga que su muñeco o peluche favorito use primero la máscara o la boquilla y luego colóquesela a su hijo. Haga que el momento sea más especial dándole al nebulizador un nombre divertido, asegúrese de que el peluche o la muñeca estén bien limpios para evitar cualquier contaminación.
- Deje que su hijo marque el calendario después de nebulizar.
- Use el nebulizador a la misma hora todos los días para que su hijo sepa qué esperar.



Usando el nebulizador⁵



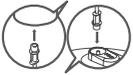
Lávese bien las manos.



Conecte la manguera a la máquina.



Llene el vaso de medicina con la receta de su hijo, siga las instrucciones de su médico. Para evitar derrames, cierre bien el vaso del medicamento.



Conecte el envase del medicamento a la máquina usando el tubo, luego conecte la mascarilla o boquilla a la parte superior del envase.



Coloque la mascarilla en la cara de su hijo y asegúrese de que esté colocada correctamente para que todo el medicamento entre a los pulmones.



Su hijo debe inhalar y exhalar lentamente por la boca hasta que se acabe todo el medicamento. Esto suele tardar entre 10 y 15 minutos.



Apague la máquina cuando termine.



Lave el vaso de medicamento y la mascarilla con agua y séquelos al aire hasta su próximo tratamiento.



Tómese el tiempo necesario para mantener limpio el nebulizador para que siga funcionando correctamente.

Importante: los niños deben enjuagarse la boca y lavarse la cara después de la inhalación.

No olvide leer las instrucciones del fabricante de su nebulizador. Este material es una guía general y no sustituye las instrucciones de uso ni el consejo médico.

Limpieza del nebulizador de su hijo^{1,5}

El cuidado regular del sistema nebulizador es muy importante. Para mantener el correcto funcionamiento de su sistema nebulizador, se recomienda que lo limpie y almacene de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Es importante tener en cuenta que diferentes sistemas nebulizadores pueden requerir diferentes procedimientos de limpieza. En general, estos son los principales pasos rápidos:



Debe limpiar el nebulizador y sus piezas después de cada uso:^{1,5}



Lave el recipiente y la boquilla o mascarilla con jabón para platos y agua caliente.



Sacuda el exceso de agua.



Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes de guardarlas, deje que las piezas se sequen al aire.

También debe desinfectarlo cada dos días después del tratamiento:^{1,5}



Hierva las partes del nebulizador durante aproximadamente 10 minutos, excepto el compresor y las partes de PVC (algunas máscaras y tubos). Para las piezas de PVC, como alternativa, utilice un desinfectante disponible comercialmente.²



Enjuague las piezas y sacuda el exceso de agua.



Deje que las piezas se sequen al aire.



Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes de guardarlas.

AstraZeneca 

Referencias: 1. National Asthma Education and Prevention Program. (2014). National Heart, Lung, and Blood Institute. Available at: https://www.nhlbi.nih.gov/files/docs/public/lung/asthma_tipsheets.pdf 2. Welch MJ. Clin Pediatr (Phila). 2008;47(8):744-53. 3. Welch MJ et al. Ped Allergy Immun Pulmo. 2010;23(2):113-20 4. Healthline. 2020. Nebulizers For Babies: How They Work. [online] Available at: <<https://www.healthline.com/health/nebulizer-for-baby>> 5. OMRON - HEALTHCARE. 2020. Customer Support - Nebulizers - FAQ. What parts of the nebulizer should I clean and how often? [online] Available at: <https://www.omron-healthcare.com/eu/customer-support?cgid=nebuliser>

Elaborado por AstraZeneca CAMCAR Costa Rica S.A., Centro Corporativo Plaza Roble, Edificio Los Balcones, 2do nivel, Escazú, San José, Costa Rica. Teléfono (506) 2201-3400, Apdo.: 0993-1260 Escazú. www.astrazeneca.com para AstraZeneca CAMCAR S.A. Para reportar un evento adverso envíe un correo a CAMCAR.PatientSafety@astrazeneca.com. CC-4505 Mar 2022